

---

## **НЕОБХОДИМОСТЬ И ОСУЩЕСТВИМОСТЬ УЧАСТИЯ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ В ПРОЦЕССЕ РОССИЙСКО-КИТАЙСКОГО ВСЕСТОРОННЕГО СОТРУДНИЧЕСТВА**

---

**Сунь Ляньцин**, д-р истор. наук

Академия общественных наук, Провинция Хэйлунцзян КНР, ул. Шибо, 1000, Харбин, Китай, 150028; e-mail: anquanf@hotmail.com

*Цель:* статья посвящена вопросам необходимости и осуществимости участия общественных организаций в процессе всестороннего российско-китайского сотрудничества. *Обсуждение:* в настоящее время общественные организации становятся силой, на которую начинают полагаться Китай и Россия. С углублением и расширением сферы их участия в общественной жизни они будут играть важную роль в процессе дальнейшего развития сотрудничества между Китаем и Россией. В то же время в новой реалии экономической ситуации Китая и России необходимо усилить надзор за общественными организациями, усовершенствовать соответствующие законы и нормативные акты, чтобы данные организации могли развиваться в правильном направлении. *Результаты:* автор полагает, что с углублением сотрудничества между Китаем и Россией основным направлением сотрудничества стало преференциальное народное и общественное благосостояние, где общественные организации становятся силой, служащей опорой для двух сторон, таким образом участие Китая и России стало действительно значимым.

**Ключевые слова:** общественные организации, Китай, Россия, международное сотрудничество.

**DOI:** 10.17308/meps.2019.6/2136

### **Введение**

В сентябре 2018 года во Владивостоке завершился 4-й Российский восточный экономический форум (ВЭФ). Председатель Си Цзиньпин впервые посетил форум, предоставив новые возможности для всестороннего сотрудничества между Китаем и Россией [6]. В последние годы сотрудничество между Китаем и Россией вышло на новый уровень: лидеры обеих стран надеются его углубить и в конечном итоге создать благоприятную и беспроблемную систему взаимодействия между странами. На этом фоне центр двустороннего сотрудничества сместился с политических и экономи-

ческих аспектов на социальные и культурные, что создало новое направление и поле сотрудничества. Если по-прежнему полагаться на предыдущих партнеров (правительство, предприятия, корпорации), то невозможно будет эффективно добиться вышеуказанных целей.

### **Необходимость участия общественных организаций в процессе сотрудничества Китая и России**

С начала XX в. в связи с серьезными изменениями в экономике и политике в Китае и России общение между народами двух стран получило новое развитие. Возникли отвечающие этой тенденции народные организации [12]. В 2004 году зарегистрирована Красноярская общественная организация «Китайская община». Общественная проблема, над решением которой работает организация: сохранение и развитие национальных традиций, оказание информационной и материальной помощи землякам, укрепление связей государственных и негосударственных структур КНР и Красноярского края, стабилизация межнациональных отношений [1]. Средства массовой информации сообщали, что в 2012 г. из бюджета Китая впервые были выделены специальные средства в размере 200 млн юаней (\$31,7 млн). Эти деньги были направлены в помощь общественным организациям, участвующим в предоставлении общественных услуг [3].

В настоящее время и Китай, и Россия глубоко понимают роль общественных организаций, Россия даже рассматривает ее как «третий сектор», помимо правительства и предприятий, и постепенно направляет их к участию в различных начинаниях российского общества, а также регулирует и управляет ими. Китай также все больше усиливает свою поддержку социальных организаций, надеясь лучше раскрыть роль сервисных социальных организаций, чтобы повысить уровень удовлетворенности людей. Следует сказать, что общественные организации становятся незаменимой силой в гармоничном развитии китайского и российского общества, и их активное участие, безусловно, создаст благоприятные условия для решения социальных проблем. Исходя из усиления сотрудничества между Китаем и Россией, это неизбежно коснется этого аспекта. Поэтому существует необходимость и возможность, чтобы обе стороны наладили сотрудничество на основе общественных организаций и международных обменов. Конечный результат сотрудничества должен сыграть незаменимую роль в углублении двустороннего сотрудничества в различных многоплановых областях.

Нужно отметить, что участие общественных организаций в международном сотрудничестве имеет свою историческую необходимость. Конкретные проявления заключаются в следующем: во-первых, это может эффективно предотвратить влияние индивидуального поведения на сотрудничество между двумя странами. В последние годы с углублением и расширением сотрудничества между Китаем и Россией обе стороны достигли определенных преимуществ в сотрудничестве, и в основном они являются взаимовыгодными. Однако есть и некоторые неотложные проблемы, кото-

рые необходимо решить, такие как: неспособность китайских предприятий эффективно интегрироваться в российское общество, неуверенность России в китайских инвестициях и другие вопросы, которые делают невозможным осуществление или даже достижение какого-либо сотрудничества [11]. Если мы тщательно изучим эти проблемы, мы обнаружим, что на самом деле все они имеют определенную индивидуальность или индивидуальный характер: это отношения между людьми и группами, где субъекты не равны. Для достижения эквивалентности необходимо участвовать в форме ассоциаций предприятий и других групп, и эта форма участия обязательно найдет сравнительный субъект в обеих сторонах общества. Сотрудничество может быть только при условии равноправия и взаимной выгоды. Сотрудничество между предпринимательскими ассоциациями обеих сторон должно обеспечить благоприятную гарантию качества услуг и продуктов, предоставляемых обеими сторонами, что сделает их потребности в услугах и продуктах консенсусом для обеих сторон. Также необходимо эффективно избегать появления услуг и продуктов, которые не отвечают потребностям обеих сторон. Поведение отдельных субъектов также можно эффективно регулировать с помощью общественных организаций.

Во-вторых, это предоставление эффективных услуг зарубежным предприятиям и персоналу обеих сторон. Зарубежные предприятия и персонал Китая и России сталкиваются с проблемой соблюдения законов в стране пребывания. В большинстве случаев, если существуют юридические проблемы, предприятиям и персоналу очень трудно получить необходимую юридическую помощь за границей, им приходится возвращаться домой, чтобы обратиться за помощью к лицам, знакомым с международным правом, и этим лицам чрезвычайно трудно оказать эффективную юридическую помощь за рубежом. Если Китай и Россия будут сотрудничать в области права и консультаций, то есть рассмотрят соответствующие профессиональные общественные организации обеих сторон в качестве основного органа развития сотрудничества, то сотрудничество между двумя сторонами позволит эффективно избежать некоторых различий в правовом понимании, а сотрудничество между профессионалами обеих сторон должно обеспечить своевременную и эффективную помощь в решении правовых проблем, возникающих у предприятий и персонала обеих сторон за рубежом. В 2018 году в выставочном здании Центра международной торговли «Гринвуд» (Россия, Москва) состоялось торжественное проведение первого российско-китайского передового форума по сотрудничеству в сфере инвестиций и юридических услуг и церемонии лицензирования юридического отделения Союза китайских предпринимателей в России. Создание юридического отделения Союза китайских предпринимателей в России, безусловно, обязует большее количество юристов из Китая и России собраться на данной платформе, тем самым укрепив взаимоотношения, дополнив сильные стороны друг друга и совместно предоставив тесные юридические услуги китайским предприятиям в России, обеспечивая легальность и безопасность в хозяй-

ственной деятельности России. Юридическое отделение Союза китайских предпринимателей в России будет осуществлять деятельность, связанную, помимо прочего, с правовой агитацией, управлением предприятиями в соответствии с законом и юридической защитой среди более 4000 предприятий-членов по всей России, для достижения определенной цели. Кроме того, произойдет значительное снижение правовых рисков для инвестиций и торговли между Китаем и Россией и быстрое разрешение правовых споров [9].

В-третьих, увеличение глубины сотрудничества. Организации обеих сторон имеют собственных представителей своих стран, и если они смогут эффективно мобилизовать своих членов для участия в ней, это, несомненно, предоставит больше опционального пространства для сотрудничества между двумя сторонами. Есть несколько успешных случаев российско-китайского сотрудничества, однако многие из них не могут добиться расширения и развития в иных зарубежных странах. По сравнению с другими странами, им не хватает выносливости для развития предприятий в зарубежных странах. На самом деле это признак слабости. Почему же другие страны могут продолжать расширять свои инвестиции в зарубежных странах? Мы должны видеть, что инвестиции других стран имеют тенденцию «стоять на опоре и расширяться по частям». Причина, по которой мы не смогли добиться расширения, заключается в том, что мы реализовали «точки». Представьте себе, что если эти «точки» были объединены в одну форму, тогда бы возможности расширения были бы велики.

В-четвертых, это может повысить осведомленность людей о сотрудничестве между двумя сторонами, обеспечивая тем самым необходимую социальную поддержку. В настоящее время одной из проблем российско-китайского сотрудничества является то, что отечественные предприятия хотят инвестировать в другую страну, однако мало кто может реализовать это, таким образом многие хорошие проекты не могут быть осуществлены. Именно здесь имеется отсутствие осведомленности о сотрудничестве между предприятиями и персоналом обеих сторон, которое не получило поддержку общества. Тем не менее, подавляющее большинство общественных организаций являются неправительственными (народными) и некоммерческими, они в большей степени отражают идеи людей, если сотрудничество между двумя сторонами способствует достижению идеологического взаимопонимания.

В-пятых, это может способствовать сотрудничеству между двумя сторонами в области общественного благосостояния. Как все мы знаем, сотрудничество между Китаем и Россией достигло прогресса в области общественного благосостояния, особенно в области защиты окружающей среды и ликвидации последствий стихийных бедствий. Если мы сможем взять общественные организации общественного благосостояния в качестве основного органа и сотрудничать по вопросам, представляющим общественный интерес, это, несомненно, будет содействовать быстрому развитию обществен-

ных благотворительных мероприятий в обеих странах. Например, в области здравоохранения, хотя традиционная китайская медицина все еще не может достичь развития в России, ее медицинские и лечебные результаты признаны Китаем, поэтому с помощью сотрудничества можно реализовать возможность пациентов обеих сторон осуществлять лечение в разных местах.

### **Возможность участия общественных организаций в процессе сотрудничества Китая и России**

В то же время нам следует больше осознавать возможность участия общественных организаций в международном сотрудничестве. Его основные проявления заключаются в следующем: во-первых, профессионализм общественных организаций позволяет им предоставлять необходимые услуги для сотрудничества между двумя сторонами. Существует множество типов общественных организаций, однако члены общественных организаций в основном состоят из людей одной профессии, поэтому в некоторой степени это отражает определенный профессионализм. Например, ассоциации юристов, бухгалтерские ассоциации, предпринимательские ассоциации, ассоциации иностранных языков и так далее. Вместе же эти профессионалы смогут осуществлять между Китаем и Россией более целенаправленные и работоспособные обмены. В то же время они могут предоставлять профессиональные услуги зарубежным предприятиям и персоналу обеих сторон. Следует сказать, что существует основа для сотрудничества между этими профессиональными общественными организациями, то есть взаимосвязанные профессиональные принципы и навыки. Во-вторых, социальность общественных организаций позволяет им эффективно отражать глубокие требования сотрудничества между двумя сторонами. Социальность общественных организаций может в определенной степени отражать понимание и взгляды общественности, что действительно соответствует глубоким требованиям сотрудничества между двумя странами. Если сотрудничество между Китаем и Россией в смежных областях может относиться к потребностям некоторых социальных уровней, то сотрудничество между двумя сторонами основано на потребностях людей на более глубоком уровне, и только таким образом можно укрепить сотрудничество. В-третьих, сплоченность общественных организаций способна своевременно реагировать на возникающие в результате сотрудничества проблемы. Общность природы общественных организаций позволяет им не только заботиться об экономических, но и о социальных выгодах. Таким образом, многие проблемы российско-китайского сотрудничества могут получить своевременные и эффективные отзывы и решения. Дальнейшее развитие российско-китайского сотрудничества не может быть достигнуто путем максимализации интересов. Напротив, мы должны больше учитывать социальные последствия в процессе сотрудничества, которые на практике мешают дальнейшему развитию в разной степени. Как усилить социальный эффект российско-китайского сотрудничества – это проблема, на которую должны обратить внимание как Китай, так и Россия. Только так мы сможем эффективно обуздать взаимные проблемы и жалобы, кроме того,

проблемы, вызывающие общую озабоченность, могут быть своевременно отражены и решены.

Конечно, если общественные организации хотят эффективно участвовать в международном сотрудничестве, их необходимо дополнительно регулировать. Легализация и стандартизация общественных организаций являются основой для участия общественных организаций в международном сотрудничестве. Это требует от Китая и России усиления управления, стандартизации и руководства общественными организациями, дальнейшего прояснения легитимности общественных организаций, а также стандартизации управления. В настоящее время и Китай, и Россия активно укрепляют регулирование и управление общественными организациями и добились успехов в некоторых областях. Российские законы и положения об общественных организациях постепенно совершенствуются, создаются некоторые системы ежедневного финансового аудита, кроме того, был создан журнал полуофициального характера «Российские некоммерческие организации», чтобы регулировать и направлять быстрое развитие российских общественных организаций. Китай также постоянно усиливает свою поддержку общественных организаций и делает более комплексные положения и пояснения правовых и нормативных аспектов. Это способствует нормальному сотрудничеству между китайскими и российскими общественными организациями.

Мы можем себе представить, что участие общественных организаций в процессе международного сотрудничества, безусловно, поможет смягчить разногласия и противоречия в процессе сотрудничества между двумя сторонами. Благодаря сотрудничеству с общественными организациями, в нем может участвовать больше профессионалов и людей со знанием дела, что может эффективно уменьшить ненужные различия и противоречия в сотрудничестве. Некоторые специалисты отмечают, что большинство различий и противоречий в процессе российско-китайского сотрудничества возникают по вопросам неправильного перевода переводчиком и неправильного понимания офисными работниками. Участие в сотрудничестве большего числа профессионалов неизбежно уменьшит вероятность возникновения этой части проблемы и повысит качество и эффективность сотрудничества. Профессионализм общественных организаций также воплощает определенные преимущества в повышении качества и эффективности сотрудничества и использовании социальных ресурсов обеих сторон. Участие общественных организаций обеспечивает более широкое участие социальных ресурсов в процессе сотрудничества. Общественные организации – это группы, представляющие интересы разных аспектов жизни общества. Если обе стороны сотрудничества достигнут консенсуса, то в дальнейшем это будет способствовать укреплению и совершенствованию партнерских связей.

В настоящее время российско-китайское сотрудничество в основном достигло полного охвата областей и регионов [7], в особенности «План раз-

вития российско-китайского сотрудничества на российском Дальнем Востоке (2018-2024)» предоставляет китайским предприятиям широкие возможности в процессе развития на Дальнем Востоке. Российская сторона предлагает китайским инвесторам участвовать в следующих проектах:

Зона опережающего развития «Амур-Хинган» (Еврейская автономная область): проекты в области логистики, связанные с трансграничными железнодорожными мостовыми перевозками в провинции Хэйлунцзян; зона опережающего развития индустриального парка «Великий камень» (Прибрежная пограничная зона): проекты, связанные со строительством «Красная звезда», крупнейшей гражданской верфи России; зона опережающего развития «Атмосфера горных территорий» (Сахалинская область): проекты зимнего отдыха и роскошного туризма; зона опережающего развития «Камчатка» (Камчатский край): проекты отдыха и туризма на протяжении четырех сезонов, строительство туристической инфраструктуры, транспортная логистика, проекты по аквакультуре; зона опережающего развития «Комсомольск» (Хабаровский край): тщательная переработка древесины, авиация и судостроение, сельское хозяйство, туризм и т.д.; «Михайловская» зона опережающего развития (Приморский край): производство сельскохозяйственного сырья, товаров и продуктов питания; зона опережающего развития «Берега реки Амур» (Амурская область): логистические проекты, связанные с трансграничными автомагистралями и мостовыми перевозками в провинции Хэйлунцзян; «Свободная» зона опережающего развития (Амурская область): строительство крупнейшего в Азиатско-Тихоокеанском регионе завода по переработке природного газа, связанного с газохимической промышленностью и поддерживающими ее проектами; «Белогорская» зона опережающего развития (Амурская область): производство и переработка, переработка сельскохозяйственной продукции, производство стройматериалов, переработка лесной промышленности и другие проекты; «Хабаровская» зона опережающего развития (Хабаровский край): технологии производства, проекты в сельском хозяйстве и логистике; зона опережающего развития «Южного района» (Сахалинская область): проекты в области глубокой переработки рыбных ресурсов и логистики; зона опережающего развития «Южной Якутии» (Республика Саха (Якутия)): крупномасштабные проекты, связанные с разработкой коксовой шахты; китайские инвесторы могут также изучить другие зоны опережающего развития и реализацию проектов.

Приоритетными направлениями российско-китайского торгово-экономического сотрудничества на Дальнем Востоке являются природный газ и нефтехимическая промышленность, твердые полезные ископаемые, транспорт и логистика, сельское хозяйство, лесное хозяйство, аквакультура, туризм и т.д. Надеемся, что в будущем обе стороны будут осуществлять активные исследования и обсуждения в этих областях. Следует отметить, что в процессе сотрудничества между двумя сторонами во всех вышеупомянутых проектах и областях участие различных общественных организаций также

определяется характером международного сотрудничества самих общественных организаций.

Поэтому мы должны усилить управление и регулирование общественных организаций, осуществлять стабильную и эффективную роль в процессе участия в российско-китайском сотрудничестве в условиях новой реалии экономики и делать необходимые приготовления для дальнейшего углубления данного сотрудничества.

### **Проявление активного участия общественных организаций в процессе российско-китайского сотрудничества**

Существует множество примеров участия общественных организаций в международном сотрудничестве, которые определяются их собственными атрибутами международного обмена, кроме того, социальные организации в различных отраслях являются сложными и разнообразными, поэтому их нельзя обобщать. Таким образом приведенные ниже примеры являются лишь неполными проявлениями активного участия различных общественных организаций в процессе российско-китайского сотрудничества. Например:

24 января 2006 года в Харбине был торжественно открыт первый «Саммит лидеров российско-китайской региональной торговой палаты» с целью развития обменов и сотрудничества между китайскими и российскими неправительственными организациями. В соответствии с целью «работать рука об руку для содействия развитию и созданию будущего» на саммите был проведен обширный, глубокий и прагматичный диалог и обмен мнениями по дальнейшему расширению взаимных обменов и сотрудничества, углублению альянса, партнерства и улучшению двух экономических и торговых обменов, также была подписана «Харбинская декларация» российско-китайской региональной торговой палаты о достигнутом консенсусе. Сфера действия «Российско-китайской региональной торговой палаты» относится к трем провинциям (Ляонин, Цзилинь, Хэйлунцзян), четырем городам (Шеньян, Чанчунь, Харбин, Далянь), Международной торговой палате (МТП), основным государствам (Республики) и региональным торгово-промышленным палатам на Дальнем Востоке и в центральном регионе России. В соответствии с общепринятой международной практикой эти организации и учреждения несут ответственность за развитие и продвижение международного экономического и технологического сотрудничества, являясь как бы мостами связи между представителями торгового-промышленного сообщества в разных регионах [5].

6 ноября 2007 года в Москве состоялось учредительное собрание китайско-российской торговой палаты продукции машиностроения и электроники. На собрании был утвержден документ об учреждении и план работы торговой палаты, также было объявлено об официальном учреждении торговой палаты и начале ее работы.

После создания торговой палаты эффективная интеграция существую-



щих механизмов продвижения экономики и торговли между Китаем и Россией привела к плодотворному сотрудничеству с государственными органами, финансовыми учреждениями, предприятиями-членами и местными органами власти в смежных областях двух стран. В ходе исследования ключевых отраслей промышленности, ключевых предприятий и регионов анализируются существующие проблемы и потенциал развития в области механической и электрической торговли между Китаем и Россией, кроме того, правительственные предложения двух стран ориентированы на совместно проводимую политику экономического взаимодействия. В то же время посредством эффективной коммуникации между секретариатами двух стран, торговая палата способствовала обмену и сотрудничеству между предприятиями двух стран, а также выдвинула ряд проектов, представляющих направление развития сотрудничества между двумя странами в области машиностроения, электричества и высоких технологий. Благодаря усилиям торговой палаты сотрудничество между предприятиями двух стран в области гражданской авиации, судостроения, строительной техники, энергетического оборудования и других областях достигло первоначальных результатов [4].

12 октября 2018 года ассоциация финансовых самодисциплинарных организаций РФ и Китайская ассоциация инвесторов финансового рынка подписали меморандум о взаимопонимании, знаменующий новый этап сотрудничества между Китаем и Россией в области международных финансовых рынков. В настоящее время ассоциация финансовых самодисциплинарных организаций РФ установила рабочие отношения с Китайской ассоциацией инвесторов финансового рынка, и в рамках договоренностей, достигнутых между двумя сторонами, осуществляет соответствующее сотрудничество в финансовой сфере развития секторов. Безусловно, всестороннее глубокое сотрудничество между Китаем и Россией должно основываться на взаимопонимании и взаимном признании в соответствующих областях [10].

18 января 2019 года в Харбине состоялось учредительное собрание российско-китайской федерации местных деловых ассоциаций, инициированное Торговой палатой города Хэйхэ Международной торговой палаты Китая. Данная ассоциация является важной платформой для российско-китайского локального сотрудничества, она ускорит создание механизма сотрудничества российско-китайских местных торговых ассоциаций, обеспечит совместное использование ресурсов и взаимовыгодное сотрудничество, а также улучшит роль функциональных преимуществ и узлов. Российско-китайская федерация местных деловых ассоциаций совместно инициирована Торговой палатой Хэйхэ Международной торговой палаты Китая (сокращенно международная торговая палата Хэйхэ), Торговой палатой Хэйлунцзян-Аньхой, Торговой палатой Хэйлунцзян-Хэнань, Торговой палатой Даляня Международной торговой палаты Китая, Амурской торгово-промышленной палатой и пятью российско-китайскими торговыми палатами. Создание российско-китайской федерации местных деловых ассоциаций позволит эффективно интегрировать информацию, ресурсы и рынки между китайскими

и российскими деловыми ассоциациями, будет активно содействовать практическому сотрудничеству между Китаем и Россией и создаст более широкую платформу для развития и роста российско-китайских предприятий, а также создаст больше возможностей для бизнеса [2]. И так далее.

Цель приведенных выше примеров – подчеркнуть, что в будущем в процессе российско-китайского сотрудничества мы должны активнее использовать все виды общественных организаций и играть хорошую роль в их продвижении. Новая эпоха ведет к новому пути. Социальные обмены между Китаем и Россией на гражданском уровне становятся все более частыми и обширными. Они выделяются во многих гуманистических областях, таких как культура, образование, окружающая среда и здоровье. Сотрудничество между двумя сторонами становится все более популярным и общественным, что будет способствовать дальнейшему укреплению взаимного признания, взаимного доверия и обмена ценностями между двумя народами. Поэтому все виды общественных организаций, особенно академические общественные организации и общественные организации общественного благосостояния, имеют широкое пространство для международного сотрудничества.

Россия и Китай нацелены укреплять и расширять формы сотрудничества по линии общественных организаций. Общество российско-китайской дружбы инициировало создание гуманитарного форума в рамках форума большого евроазиатского партнерства высокого уровня «Один пояс – один путь» (май 2017 г.). По замыслу, его можно будет попеременно проводить в России, Китае, Казахстане и других странах [8].

#### **Список источников**

1. Красноярская общественная организация «Китайская община». Доступно: <https://gokr.ru/baza-nko/krasnoyarskaya-obshchestvennaya-organizatsiya-kitayskaya-obshchina/> (дата обращения: 11.05.2019).
2. Новая глава российско-китайского местного сотрудничества – учредительное собрание российско-китайской федерации местных деловых ассоциаций состоялась в Харбине [EB / OL]. Доступно: <http://www.heihe.gov.cn/info/1187/97029.htm>.
3. О деятельности и поддержке общественных организаций в Китае. Доступно: <http://www.ruchina.org/china-article/china/198.html> (дата обращения: 11.05.2019).
4. Описание китайско-российской торговой палаты продукции машиностроения и электроники [EB/OL]. Доступно: <http://www.cnru.chamber.org/news/content-220943.aspx> (дата обращения: 11.05.2019).
5. Первый российско-китайский региональный саммит лидеров торгово-промышленной палаты из 18 торговых палат для построения торгово-экономического альянса прошел в Харбине [EB / OL]. Доступно: <http://news.sina.com.cn/s/2006-01-25/01518071514s.shtml> (дата обращения: 11.05.2019).
6. Российские СМИ: участие Си Цзиньпина в Восточном экономическом форуме открывает новые возможности для всестороннего сотрудничества между Китаем и Россией [EB / OL]. Доступно: <http://world.people.com.cn/n1/2018/0913/c1002-30291892.html> (дата обращения: 11.05.2019).
7. Российско-китайское торгово-экономическое сотрудничество достигло «Полного охвата» в регионах [EB / OL]. 07.06.2018. Доступно: [http://news.china.com.cn/world/2018-06/08/content\\_51800488.htm](http://news.china.com.cn/world/2018-06/08/content_51800488.htm) (дата обращения: 11.05.2019).

8. Россия И КНР укрепляют общественные контакты. Доступно: <https://interaffairs.ru/news/show/19876> (дата обращения: 11.05.2019).

9. Успешное завершение торжественного проведения первого российско-китайского передового форума по сотрудничеству в сфере инвестиций и юридических услуг 2018 и церемонии лицензирования юридического отделения Союза китайских предпринимателей в России [ЕВ/ОЛ]. Доступно: [http://www.sohu.com/a/222173487\\_99947706](http://www.sohu.com/a/222173487_99947706) (дата обращения: 11.05.2019).

10. Финансовая организация самодисциплины подписала меморандум о

взаимопонимании со своими китайскими партнерами [ЕВ / ОЛ]. (12-10-2018) Доступно: [http://www.all-sro.ru/news/finansovaya-sro-podpisala-memorandum-s-kitaiskimi-partnerami\\_182843815](http://www.all-sro.ru/news/finansovaya-sro-podpisala-memorandum-s-kitaiskimi-partnerami_182843815) (дата обращения: 11.05.2019).

11. Фокусировка на значимость инвестиций китайских предприятий в России [ЕВ / ОЛ]. Доступно: [http://www.sohu.com/a/150060202\\_284463](http://www.sohu.com/a/150060202_284463) (дата обращения: 11.05.2019).

12. Хуан Лифу. Сотрудничество общественных организаций Китая и России и его роль во взаимоотношениях двух стран в XX веке // *Проблемы Дальнего Востока*, 2010, no. 6.

---

# THE NECESSITY AND FEASIBILITY OF SOCIAL ORGANIZATIONS PARTICIPATING IN THE COOPERATION PROCESS UNDER THE BACKGROUND OF ALL-ROUND COOPERATION BETWEEN CHINA AND RUSSIA

---

Suny Lyanytsin, Dr. Sc. (Histor.)

Academy of social Sciences, Heilongjiang province, People's Republic of China, Shibo st., 1000, Harbin, China, 150028; e-mail: anquanf@hotmail.com

*Purpose:* the author considers the necessity and feasibility of social organizations participating in Sino-Russian cooperation process. *Discussion:* social organizations are becoming a social force that China and Russia rely on gradually. With the continuous deepening and expansion of their participation in social life, they will certainly play an important role in the historical process of further deepening cooperation between China and Russia, which is of historical necessity and possibility. At the same time, under the new normal of economy, China and Russia need to strengthen the supervision of social organizations and improve relevant laws and regulations, so that social organizations can develop in a healthy and orderly way. *Results:* the author believes that with the deepening of the cooperation between China and Russia, the subjects of the cooperation are becoming increasingly popular and commonweal. Among them, social organizations, as a social force that both sides are gradually relying on, have gradually highlighted their historical mission to participate in the cooperation between the two sides.

**Keywords:** social organizations, China, Russia, international cooperation.

## References

1. Krasnoyarskaya obshchestvennaya organizatsiya «Kitayskaya obshchina» [Krasnoyarsk social organization «Chinese community»]. (In Russ.) Available at: <https://gokrk.ru/baza-nko/krasnoyarskaya-obshchestvennaya-organizatsiya-kitayskaya-obshchina/> (accessed: 11.05. 2019).
2. Novaya glava rossiysko-kitayskogo mestnogo sotrudnichestva – uchreditelnoe sobranie rossiysko-kitayskoy federatsii mestnykh delovykh assotsiatsiy sostoyalasy v Kharbine [The new chapter of Russian-Chinese local cooperation – the constituent Assembly of the Russian-Chinese Federation for local business associations was held in Harbin] (In Russ.) [EB/OL]. Available at: <http://www.heihe.gov.cn/info/1187/97029.htm/>
3. O deyatelnosti i podderzhke obshchestvennykh organizatsiy v Kitae [China's support for the practice of social organization]. (In Russ.) Available at: <http://www.ruchina.org/china-article/china/198.html> (accessed: 11.05.2019).
4. Opisanie kitaysko-rossiyskoy torgovoy palaty produktsii mashinostroeniya i elektroniki [EB/OL] [Brief introduction of China-Russia electromechanical chamber

of commerce [EB/OL]]. (In Russ.) Available at: <http://www.cnruchamber.org/news/content-220943.aspx> (accessed: 11.05.2019).

5. Pervyy rossiysko-kitayskiy regionalnyy sammit liderov torgovo-promyshlennoy palaty iz 18 torgovykh palat dlya postroeniya torgovo-ekonomicheskogo alyansa proshel v Kharbine [The first China-Russia regional chamber of commerce leaders' summit was held in Harbin]. (In Russ.) Available at: <http://news.sina.com.cn/s/2006-01-25/01518071514s.shtml> (accessed: 11.05.2019).

6. Rossiyskie SMI: uchastie Si Tszinykina v Vostochnom ekonomicheskom forume otkryvaet novye vozmozhnosti dlya vsestoronnego sotrudnichestva mezhdru Kitaem i Rossiei [EB/OL] [Russian media: Xi Jinping's attendance at the eastern economic forum (BBS) has brought new opportunities for all-round cooperation between China and Russia [EB/OL]]. (In Russ.) Available at: <http://world.people.com.cn/n1/2018/0913/c1002-30291892.html> (accessed: 11.05.2019).

7. Rossiysko-kitayskoe torgovo-ekonomicheskoe sotrudnichestvo dostiglo «Polnogo okhvata» v regionakh [EB / OL]. 07-06-2018. [China-Russia economic and trade cooperation has basically achieved «full coverage» in regional areas.[EB/OL]. 07-06-2018. (In Russ.) Available at: [http://news.china.com.cn/world/2018-06/08/content\\_51800488.htm](http://news.china.com.cn/world/2018-06/08/content_51800488.htm) (accessed: 11.05.2019).

8. Rossiya i KNR ukreplyayut obshchestvennyye kontakty [China and Russia have strengthened social contact]. (In Russ.) Available at: <https://interaffairs.ru/news/show/19876> (date of access: 11.05.2019).

9. Uspeshnoe zavershenie torzhestvennogo provedeniya pervogo rossiysko-kitayskogo peredovogo foruma po sotrudnichestvu v sfere investitsiy i yuridicheskikh uslug 2018 i tseremonii litsenzirovaniya yuridicheskogo otdeleniya Soyuzu kitayskikh predprinimateley v Rossii [EB/OL] [The awarding ceremony of the first China-Russia investment and legal service cooperation pioneer BBS and the legal branch of the Russian & Chinese general chamber of commerce was successfully held in 2018[EB/OL]]. (In Russ.) Available at: [http://www.sohu.com/a/222173487\\_99947706](http://www.sohu.com/a/222173487_99947706) (accessed: 11.05.2019).

10. Finansovaya organizatsiya samodistsipliny podpisala memorandum o vzaimoponimaniy so svoimi kitayskimi partnerami [EB / OL] [Memorandum of understanding signed by financial self regulatory organization with its Chinese partners [EB/OL]] (12-10-2018). (In Russ.) Available at: [http://www.all-sro.ru/news/finansovaya-sro-podpisala-memorandum-s-kitaiskimi-partnerami\\_182843815](http://www.all-sro.ru/news/finansovaya-sro-podpisala-memorandum-s-kitaiskimi-partnerami_182843815) (accessed: 11.05.2019).

11. Fokusirovka na znachimosty investitsiy kitayskikh predpriyatiy v Rossii [EB / OL] [Chinese companies' investment in Russia focuses on the following issues [EB/OL]]. (In Russ.) Available at: [http://www.sohu.com/a/150060202\\_284463](http://www.sohu.com/a/150060202_284463) (accessed: 11.05.2019).

12. Huang Lifu. Sotrudnichestvo obshchestvennykh organizatsiy Kitaya i Rossii i ego roly vo vzaimootnosheniakh dvukh stran v XX veke [Sino-Russian social organization cooperation in the 20th century and its effect on bilateral relations]. *Problemy Dalynego Vostoka*, no. 6, 2010. (In Russ.)